

MASSES FOR THE WEEK

Weekend of March 12/13

- 4:00 PM + Geraldine Zalewski - Tom & Lorraine
- 8:00 AM + Mary Chwastecki - John & Adrienne
- 9:45 AM + Christopher Kosiba - Mary Ann Segvich
- 11:30 AM + Armando Garza - John & Adrienne

Monday, March 14

- 7:15 AM + Helen Kasper - Henry & Chestine Trzupke

Tuesday, March 15

- 7:15 AM + Theresa Sosnowski - Phyllis Serafin

Wednesday, March 16

- 8:15 AM + Mary Juscak - Mr. & Mrs. Dennis Piotrowski

Thursday, March 17

- 7:15 AM + Vincent Ginalski - Louis & Mary Nemeth

Friday, March 18

- 8:15 AM + Marion Vargas - Peg Gadus
- 3:00 PM - Stations of the Cross

Saturday, March 19

- 7:30 AM + Irene Mosser - Mosser Family
- 3:30 PM - Lenten Prayer Service with Benediction
- 4:00 PM + Richard Waicunas (15th Anniv.) - Wife

Sunday, March 20

- 8:00 AM + Vincent Ginalski - Robert & Linda Islas
and Louie & Janice Skylas
- 9:45 AM + Margaret McGuire - Martha P. Szapajer
- 11:30 AM + Patricia Manley - Alicia, Loretta, Rita, & Adrienne

Week of March 13 - March 19

The Gifts of Bread & Wine are donated this week in memory of
Stephanie Duszynski - Braver Family

The Tabernacle Candle will be lit this week in memory of
Stephanie Duszynski - Braver Family

LECTORS

March, 2011

- 4:00 PM A. Bonczek
- 8:00 AM R. Kopaczewski
- 9:45 AM V. Maccagnano
- 11:30 AM C. Ramirez

ALTAR SERVERS

SATURDAY, March 19

- 4:00 PM B. Echevarria, A. Morales, R. Robles

SUNDAY, March 20

- 8:00 AM T. DeCook, N. Cervera, N. Meduga
- 9:45 AM A. Shea, C. Haro, N. Mooney
- 11:30 AM X. Gutierrez, M. Ortiz, S. Zaragoza

EUCCHARISTIC MINISTERS

March, 2011

- 4:00 PM
 - J. Gibbons
 - K. Gibson
 - L. Morse
 - B. Frjelich
 - C. Motkowicz
 - M. Cowperthwaite
- 8:00 AM
 - S. Jezior
 - C. Michalik
 - E. Podsiadlik
 - N. Moll
 - B. Peak
 - P. Gadus
- 9:45 AM
 - C. Malone
 - M. Czarobski
 - P. O'Rourke
 - P. Maccagnano
 - M. Piaskowy
 - D. Karczewski
- 11:30 AM
 - I. Jimenez
 - A. Davila

USHERS

March, 2011

- 4:00 PM C. Cowperthwaite, E. Pindara, A. Lubanowski, T. Zalewski, N. Zalewski
- 8:00 AM A. Wopinski, T. Nester, A. Jasek, M. Noworyta, J. Shanahan, A. Bruder,
- 9:45 AM E. Lihota, G. Slusarczyk, K. Podgorny, R. Furman, T. Baker, M. Gasior, M. Aducci
- 11:30 AM F. Favela, J. Gonzalez



Stations of the Cross

Fridays during Lent at 3:00 PM
& Wednesdays (March 16, 30 and April 13) at 1:30 PM

Confessions

Saturdays 3:00 PM—3:30 PM

Parish Reconciliation Service

Wednesday, March 30th 7:00 p.m.

Lenten Prayer Service with Benediction

Saturdays during Lent at 3:30 PM

Lenten Almsgiving

Our parish almsgiving for Lent will benefit the charitable works of the St. Vincent de Paul Society. What we give up for Lent, we give in monetary form as our almsgiving. The St. Vincent de Paul boxes will be in more prominent places throughout the church during Lent. May all of us be faithful in our almsgiving throughout these forty days.

Prayers and Petitions

During this season of Lent we ask you to offer your petitions by writing them down in the book located in the back of church. The book will be brought up at the Presentation of the Gifts at every Sunday Mass during Lent.

Current Church Regulations on Fasting and Abstinence

- Fasting is required of all Catholics age 18-59 only two days each year: Ash Wednesday and Good Friday (it is recommended that the Good Friday fast carry over to Holy Saturday until the Easter Vigil service, as well).
- On these days only one full meal is allowed, with two smaller meals as needed.
- Eating solid food between meals is not allowed.
- Abstinence from meat is required of all Catholics over age 14 on Ash Wednesday and Good Friday.
- In the United States, the bishops have asked Catholics over the age of 14 to abstain from meat on all Fridays of Lent, as well.

These regulations are considered to be a serious obligation for all Catholics. However, those who are ill, pregnant, on medication or special diets for health concerns, or those who must work at extremely physical jobs may be exempt from these regulations.



**ST. FLORIAN
HOLY NAME SOCIETY
WELCOMES YOU TO OUR**

ST. JOSEPH'S TABLE
SATURDAY, MARCH 19, 2011

**We ask you to join us after the 4:00 PM Mass
in Konsowski Hall.**

The menu will include: Pasta Fagioli Soup with Sausage, Pasta and Meat Sauce Soup, Eggplant Parmigiana Soup, Antipasto Salad, an assortment of Breads, Polish Sausage and Sauerkraut, Desserts, Coffee, Water, and Soda.

**The suggested donation is \$5.00.
All proceeds and donations will benefit
the St. Vincent de Paul Society**

Lent

The Symbols

Colors: *Violet* is the usual color for Lent, symbolizing repentance. *Red* on Good Friday relates to Jesus' sacrifice, while *white* is the color for Easter.

Forty Days of Lent parallel the 40 days which Jesus spent in fasting and prayer in the wilderness.

Palm Branches in ancient times signified victory and were used in triumphal processions by Romans and Jews

Paschal or Easter Candle is a large, decorated and dated candle, lit each year at the Easter Vigil bonfire and then carried into the darkened church. Standing for the risen Savior who is the light of the world, it is then displayed prominently at services and baptisms during the year.

We pray for . . .



Debra Mokrzycki, Charlotte Frjelic, Edward Kawa, Grant Joseph Bradtke, Larry Kawa, Stanley Wrona Sr., Austin Cichy, Elaine Antuna, Dale Pelekant, John Koza, Harriet Brodzik, Mary Rolek, Dorita De Cardona, Michael Boston, Steven Schwartz, Marietta Falbo, Linda Stannish, Yesenia Guajardo, Beth Lasseter, Chestine Trzupke, Thomas Frain, Laurie Ferry, Irma Bulatovich, Alicia Davila, Leona Krawczyk, Stanley Bonczek, Jesus Manriquez, Kevin Chocholek, Chris Wopinski, Helen Zurawski, Philip Corich, David Donahue, Frank & Yvonne Graczyk, Ricardo Morales, Helen Slusarczyk, Irene Marszalek, Bob Konecek, Martha Kowalkowski, Paul Sherman, Michael Auld, Virginia Bovino, Salvador Gonzalez, Jr., Rosa Guadalupe Guajardo, Jim Cummings, Dennis Grzyb, Florence Arendt, Asunción Villalpondo, Thomas J. Lohr, Irma Garcia, Irma Cardenas, Anthony Gromek, Karen Kil, Bertha Soto, Martin Covarubias, Joseph B. Mistarz, Jr., Policarpo Naya, Genoveva Nateras, Peter Ladowski, Barry Piotrowski, Melissa Young, Judy Prokapeka, Rosie Dunmore, Carl Abram, Felicia Pancer, Sophie Kapera, Helen & John Larson, Irene Stincic, Eleanor Wiencek, Michelle Kendra, Loretta Wopinski, Shirley Ostrowski, Marlene Kubiak, Maryann Henney, Paul & Pat Pirowski, Joe Moncada, Christine Michalik, Alfonso Soto, Residents of Hammond-Whiting Care Center and Residents of Dolton Health Care Center and Residents of Burnham Terrace.

We pray for the homebound, sick and hospitalized. If your name appears in the above list and you no longer wish to be included due to recovery, please contact the Rectory at 773/646-4877.

READINGS FOR THE WEEK

Monday - Mar. 14

Reading Leviticus 19:1-2, 11-18
Gospel Matthew 25:31-46

Tuesday - Mar. 15

Reading Isaiah 55:10-11
Gospel Matthew 6:7-15

Wednesday - Mar. 16

Reading I Jonah 3:1-10
Gospel Luke 11:29-32

Thurs. - Mar. 17 - St. Patrick

Reading Esther C:12, 14-16, 23-25
Gospel Matthew 7:7-12

Friday - Mar. 18 - St. Cyril of Jerusalem

Reading Ezekiel 18:21-28
Gospel Matthew 5:20-26

Saturday - Mar. 19 - St. Joseph

Reading I 2 Samuel 7:4-5a, 12-14a
Reading II Romans 4:13, 16-18, 22
Gospel Matthew 1:16, 18-21, 24a

Sunday Mar. 20 2nd Sunday of Lent

Reading I Genesis 12:1-4a
Reading II 2 Timothy 1:8b-10

In Remembrance

Leilani Rodriguez
Ida Fasciana

March 1, 2011
March 2, 2011

New Words.**Deeper Meaning.****Same Mass.****Why is there a need for a new translation?**

Pope John Paul II issued the third edition of the *Missale Romanum* (the Latin text of the *Roman Missal*) during the Jubilee Year in 2000. This new edition included many new texts requiring translation. In addition, the experience of the years after the Second Vatican Council gave rise to a desire for more formal and literal translations of the original Latin texts. This new translation will employ the best of what we have learned about translation and liturgical language in two generations of celebrating the Liturgy in the vernacular. It will provide an opportunity to reflect ever more deeply on the eucharistic celebration that lies at the heart of the Church's life.

What's new or different about the revised translation?

The style of the translation of the third edition is different. In accord with the rules for translation established by the Holy See, the revised translation follows the style of the original Latin texts more closely, including concrete images, repetition, parallelisms, and rhythm. The English used in the Mass texts is more formal and dignified in style. Where possible, the texts follow the language of Scripture and include many poetic images.

In addition, the third edition contains prayers for the celebration of recently canonized saints, additional prefaces for the Eucharistic Prayers, additional Masses and prayers for various needs and intentions, and some updated and revised rubrics (or instructions) for the celebration of the Mass.

What will the new *Missal* mean in my parish?

In the months before the revised translation is implemented, parishes will have to do many things. The parish will have to replace liturgical books and participation aids. Priests will practice proclaiming the new texts and will prepare homilies helping the faithful to understand the new translation and to deepen their appreciation for the Liturgy. The music ministers and the people will learn new musical settings for the parts of the Mass (such as the *Gloria* and the *Sanctus*). Catechists and teachers will help parishioners learn the new prayers. Parishes may also use this opportunity to undertake a thorough reexamination of their liturgical practices.

What opportunities does the new *Missal* offer the Church?


Implementing the new *Missal* will give the Church an opportunity to take a fresh look at its liturgical practice and to renew its celebration of the Sacred Liturgy, which is the "source and summit" of Christian life (Second Vatican Council, *Dogmatic Constitution on the Church {Lumen Gentium}*, no. 11). The faithful, encountering the Liturgy anew in the new text, can deepen their sharing in Christ's sacrifice, offering their lives to the Father as they worship "in Spirit and truth" (Jn 4:23).



St. Florian School Happenings . . .

visit us at our website!
<http://florian.hegewisch.net>

"DYNASTY PRO WRESTLING"
"THE LEE SANDERS
MEMORIAL TOURNAMENT"
 is coming to our
 St. Florian Gymnasium!
Saturday, April 9th



7:30 p.m. Bell Time
 Front Row - \$15,
 Ring Side - \$10, G.A. - \$7

BINGO! – Every Sunday! Doors open at 1:30

SUPER RAFFLE
BINGO BASH!
(Our last Super Bingo this school year — don't miss it!)

Sunday - March 20, 2011
DOORS OPEN AT NOON
GAMES START AT 1:30PM
11:30 AM admittance with your ticket.
\$25 admission includes your set-up and luncheon buffet (served from 12:00-1:30)
"Catered by Jimboo's"

RAFFLE, DOOR PRIZES, AND MORE!
\$500 COVERALL

Call the school office (773-646-2868) or stop in during school hours (7:30 a.m. - 3:00 p.m.) to purchase your tickets.
ONLY 150 TICKETS AVAILABLE!
Join us for a great afternoon!

Market Day - Orders due on Friday, Mar. 18th and pickup is on Friday, Mar. 25th. Profits earned last month: \$97.54. Thanks for your support!

Aluminum Can Recycling - Wednesday, April 6th at 8AM in the parking lot.

Congratulations Alumni - Honor Roll!

Marion Catholic: Vanessa Calderon, Christopher Czarowski, Brittany Maloney, Bryan McDonald, Megan McDonald, Itzel Perez, & Adrianna Varela.

Mission Statement of St. Florian School

Our mission is to provide each student with a Catholic education in all areas. The faculty and school families join the parish staff and fellow parishioners to form a living Catholic faith community. Our school population is multicultural and fosters sensitivity to the needs of all. We promote the students' burning desire for learning. Through education, service, support, formation and challenge, the students are called realize their potential spiritually, socially, and intellectually. For one hundred years our school has been committed to carry out the Gospel values of Jesus Christ on a daily basis.

Spring Brunch!
Sunday, April 3, 2011
9 AM - 12 PM
(in St. Florian's Gymnasium)

Brunch Tickets
 \$10 Adults and \$5 Children (4 -10)
(Available after weekend Masses, Rectory & School — no tickets sold at the door)

Grand Prize Raffle - \$1,000!
 Plus five - \$100 Prizes
 and ten - \$ 50 Prizes
 Only \$1.00 per ticket or a book of 12 for \$10.00

Workers Needed: Please consider lending a hand! We need set-up help on Sat., April 2 and help during the Brunch on Sun. April 3. Please call 646-4877 if you are available.

Please Bake! Delicious treats are needed for our Bake Sale. We can store items in the rectory freezer or just bring your baked goods to the gym early in the morning the day of the Brunch.

Sponsors and Monetary Donations Needed!
 Please consider being a sponsor to help defray Brunch expenses. Any and all monetary donations will be greatly appreciated and may be dropped off at the Rectory or placed in the Sunday collection basket in an envelope marked "Spring Brunch".

WEEKLY OFFERINGS	
March 5/6, 2011	
Sunday Envelopes	\$2,879.05
Loose	\$ 434.16
Energy Assistance	<u>\$ 269.00</u>
Actual Received vs.	\$3,582.21
Budgeted Goal	\$5,250.00
Bldg. Improvement	\$ 82.00
Maintenance	\$ 281.00
Children's Offering	\$ 57.00
Votives	\$ 111.00

MARK YOUR CALENDAR

- Mar. 13 Bingo (Gym) Doors open 1:30
- Mar. 14 Faith Sharing (KH) 1:00
- Faith Sharing (Rectory) 7:00
- Ministry of Care (Rectory) 7:00
- Mar. 15 Athletic Mtg. (School) 9:00
- School Board (Rectory) 6:30
- Faith Sharing (Rectory) 7:00
- Mar. 16 Daisies (PMR) 4:30
- Liturgy Mtg. (Rectory) 6:00
- Mar. 17 Faith Sharing (KH) 6:00
- Choir Practice (Church) 6:30
- Mar. 19 St. Joseph Table (KH) 5:00
- Mar. 20 Super Bingo (Gym) Doors open at 11:30
- Mar. 21 Young at Heart (KH) 1:00
- Faith Sharing (Rectory) 1:00
- Faith Sharing (Rectory) 7:00

St. Vincent de Paul Poor Box \$96.00

An Old Irish Greeting These things I warmly wish for you: someone to love, some work to do, a bit of sun, a bit of cheer and a guardian angel always near.

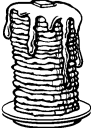
American Red Cross Lifeguarding Classes will be held at Mann Park, 13123 Exchange, from March 22-26, 8:30AM to 5PM and March 22-April 2, on Tues.-Fri., 5-9PM and Sat. 12-4PM. Chicago Park Dist. Lifeguards will earn \$12.80/hr. this summer. For more information, please call 773-646-0264

El Grupo "Compartiendo la Fe" - Se reunira durante la cuaresma los Juéves siguientes a las 6:00 p.m.

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 3 de Marzo, 2011 | 31 de Marzo, 2011 |
| 17 de Marzo, 2011 | 7 de Abril, 2011 |
| 24 de Marzo, 2011 | 14 de Abril, 2011 |

ACS Relay for Life Pancake Breakfast - Sunday, March 13 from 8AM-12:30PM

The Knights of Columbus Pancake Breakfast will benefit the American Cancer Society's Relay for Life and will be held at the St. Columba Social Center 13323 Greenbay. "All You Can Eat" Pancakes, French Toast, Eggs to order, Sausage, Coffee, Juice and Milk. \$7.00 adults - \$3.00 kids 10 and under, and ages 3 and under are free.



Become a Member of the Knights of Columbus – The Knights of Columbus General Pulaski Council #3323 is looking for a few good men, 18 years or older, who are of Catholic origin. Throughout the year the KC's hold fundraisers to help those in need. Some of the individuals and organizations we try to help include members of our church/school communities, our youth and seniors, the disabled and mentally challenged, and those in the armed forces. If you would like to be a part of this Catholic organization, please call Grand Knight Gene Slusarczyk at 219/365-4307 or 773/418-2260.

Please pray for our
Service Members:



Cpl Ryan Keene, U.S. Marine Corps -
Chief Dennis Zmija, U.S. Navy - Eugene Zmija, U.S. Air Force - SSgt David Burks, U.S. Army - SSgt Eric L. Abram, U.S. Air Force - Cpl Christopher Abram, U.S. Marine Corps - Lt. Commdr. Nicholas Garcia, U.S. Navy Pilot - SPC Waylon Bader, U.S. Army - SPC Mark J. Dancer, U.S. Army - PVT Joshua Garza, U.S. Army - PVT Adam Garza, U.S. Army - Aaron Alvarez, U.S. Navy - MSgt James Ritchie, U.S. Air Force - Capt. Christopher Conner, U.S. Marine Corps - Sgt. Michael Marszalek, U.S. Army - Robert A. Islas, Jr., U.S. Navy - Sgt. Matthew R. McGivney, U.S. Army - Cpl Kristin Pala, U.S. Marine Corps - Capt. Lisa Klekowski, U.S. Army - PFC Patrick Paskiewicz - U.S. Army - PVT David Cook, U.S. Army - Seaman Laura A. Tomaczak, U.S. Navy - LTC Peter Allen Kubas - U.S. Army - A1C Kelly Shanahan - U.S. Air Force, - PFC Anthony Baracco, U.S. Army - Master Sgt. Christopher Saberniak, U.S. Air Force - A1C Nicolaos Hofbauer, U.S. Air Force

If you wish to have a family member added to this prayer list, please contact the Rectory at 646-4877.

DE COLRES!!
Atención Cursillistas

El Movimiento de cursillos de Cristiandad De la Diócesis de Gary, IN. Le saluda y le invita a difundir la maravillosa noticia de que se llevara a cabo un cursillo para **Mujeres el día 17, al 20, de Marzo 2011 y de Hombres el día 31 de Marzo - 3 de Abril 2011.** En el Spiritual life center, 1445 S. Hoffman St., Hammond, IN. A usted dirigimos una petición de apoyo para este cursillo. Sus oraciones, unidas a los demás, logran que el Señor derrame, para su Gloria, grandes bendiciones sobre dirigentes y candidatos para que su cosecha sea abundantemente fructífera.

Sinceramente en Cristo

Para una solicitud y hoja presentación del candidato favor de llamar a José De Jesús Del Real (708) 289-8772. Lilia Del Real. Directora laica, (773)727-3974. Rev. Eduardo Malagon, Director Espiritual (219) 962-8626. **CRISTO CUENTA CONTIGO!!!**